

# BIULETYN

## RADY DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA



PRĄDNIK CZERWONY / OLSZA / RAKOWICE / WIECZYSTA / WIŚNIOWA / UGOREK / AKACJOWA

NR 3/2025 - JESIEŃ

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1509-1708



### W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

Raport z placu budowy linii tramwajowej do Mistrzejowic  
Str. 4-5

Piotr Moskała zwyciężył w konkursie „Samorządowiec Roku 2025” krakowskiego portalu internetowego  
Str. 6

Działania naszych placówek edukacyjnych  
Str. 6, 7, 10, 11, 13

Bieg Przedszkolaka i Bieg Twierdzy Kraków zgromadziły w parku Reduta w sobotę 27 września 2025 r. licznych miłośników sportu w różnych kategoriach wiekowych. Fot. Michał Kisiel

Polub naszą stronę oraz oficjalny profil Dzielnicy III Prądnik Czerwony i bądź zawsze na bieżąco.

[www.dzielnica3.krakow.pl](http://www.dzielnica3.krakow.pl) /  @Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Raport Przewodniczącego

We wrześniu 2025 r. odbyły się trzy wyjątkowe wydarzenia: Rodzinny Piknik wraz z głosowaniem w Budżecie Obywatelskim, Bieg Twierdzy Kraków oraz Bieg Przedszkolaka, które zgromadziły licznych mieszkańców – zarówno tych najmłodszych, jak i starszych. Wszystkie wydarzenia miały nie tylko charakter sportowo-rekreacyjny, ale również promowały głosowanie w Budżecie Obywatelskiego Miasta Krakowa. Setki uczestników pobięły w różnych kategoriach wiekowych, dzieci z przedszkoli dały pokaz energii i radości podczas swojego biegu. Na uczestników czekały animacje, strefy relaksu i atrakcje rodzinne. Rozdawaliśmy materiały informacyjne i zachęcaliśmy do głosowania. Atmosfera była niesamowita – dziękujemy wszystkim za udział, zaangażowanie i wspólne wsparcie naszego projektu!



Nasza impreza sportowa – Bieg Przedszkolaka. Fot. Michał Kisiel

Dzięki owocnej współpracy z Radnym Miasta Krakowa Piotrem Moskałą i jego poprawce do budżetu miasta, udało się wybudować nową bieżnię przy Szkole Podstawowej nr 2 przy ul. Strzelców. To ważna inwestycja, która poprawi warunki do uprawiania sportu zarówno dla uczniów, jak i mieszkańców.

Zakończyły się również remonty w placówkach edukacyjnych na terenie naszej Dzielnicy. To dzięki poprawkom naszych Radnych Miasta Krakowa Piotra Moskały i Anny Bałdygi oraz przychylności Prezydenta Miasta Krakowa Aleksandra Miszańskiego udało się uzyskać kilka milionów złotych na remonty, za co w imieniu uczniów i rodziców serdecznie dziękuję. Mam nadzieję, iż planowany na przyszły rok budżet miasta również będzie obfitował w inwestycje w placówki edukacyjne.

Trwają również prace inwestycyjne na terenie naszej Dzielnicy. Ostatnio udało się odbetonować teren przed



Remont parkingu przy ul. Mariana StONECKIEGO. Fot. Mateusz Drożdż

Żłobkiem nr 30 przy ul. Jakuba Majora, gdzie powstaje piękny zieleniec wraz z nowym chodnikiem. Trwają prace przy powiększeniu parkingu przy ul. Mariana StONECKIEGO. Nie są to jedyne prace, wiele kolejnych zostanie zrealizowanych do końca roku.



Zajęcia z pilatesu i stretchingu. Fot. Michał Kisiel

Przed nami jeszcze wiele pracy w tym roku oraz zadań do wykonania, ale o tym poinformuję już w następnym „Biuletynie”, który będzie podsumowywał cały rok.

Zainicjowałem pilotażowe bezpłatne zajęcia z pilatesu i stretchingu, które pozytywnie wpływają na zdrowie, poprawiają elastyczność ciała, redukują napięcie mięśniowe oraz wspomagają kręgosłup i stawy. Zajęcia prowadzone są w spokojnym tempie, przy relaksującej muzyce, z naciskiem na prawidłowy oddech i technikę. Odbywały się one we wrześniu i październiku. Cieszę się, że spotkały się one z Państwa dużym zainteresowaniem, dlatego też w przyszłym roku będziemy kontynuować zajęcia, o czym będziemy Państwa informować.

**Marcin Smolski**  
**Przewodniczący Rady i Zarządu**  
**Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



fot. archiwum własne

Szanowni Państwo,

Zapraszam do lektury jesiennego numeru „Biuletynu Rady Dzielnicy III”, w którym przedstawiamy informacje o naszych bieżących pracach, działaniach, inicjatywach, a także o wydarzeniach, które były realizowane na terenie Dzielnicy III przez współpracujące z nami instytucje, placówki i jednostki.

W tym numerze przekazujemy krótkie sprawozdania z naszych wydarzeń, które organizowaliśmy dla Mieszkańców, aby promować sport oraz wspierać ideę Budżetu Obywatelskiego. Oba wydarzenia zgromadziły po kilkaset osób! Bardzo dziękuję za udział także w innych wydarzeniach organizowanych przez naszą Radę Dzielnicy III dla Państwa. M.in. w spacerach kulturalno-historycznych, które gromadziły od kilkunastu do kilkudziesięciu osób z Dzielnicy, ale

też z innych części Krakowa, którzy chcieli poznać Rakowice, Olszę i Prądnik Czerwony.

Piszemy też o docenieniu działalności naszego Kolegi z Rady Dzielnicy III, poprzedniego Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy III, a obecnie także Radnego Miasta Krakowa Piotra Moskały, który otrzymał nagrodę w konkursie portalu Love-Krakow.pl w kategorii „Samorządowiec”. Piotrze, gratulujemy!

W numerze gazety, którą trzymacie Państwo w rękach, można znaleźć także informacje o naszych bieżących działaniach. Korzystając z okazji, odsyłam na stronę internetową Rady Dzielnicy III i na nasz profil na Facebooku, gdzie na bieżąco publikujemy informacje, które spływają do nas z Urzędu Miasta Krakowa, czy jednostek miejskich. Zachęcam też do odwiedzin strony internetowej BIP Urzędu Miasta Krakowa, gdyż uchwały, które podejmujemy, są często tak szczegółowe, że nie mamy szansy przedstawić ich chociażby skrótowo na naszych papierowych łamach.

Życząc Państwu ciekawej lektury, zapraszam na moje dyżury, które prowadzę w Radzie Dzielnicy wspólnie z Radnym Miasta Krakowa Piotrem Moskałą. Rada Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12 – o czym tradycyjnie już przypominam – jest cały czas do Państwa dyspozycji.

---

**Marcin Smolski**  
**Przewodniczący Rady i Zarządu**  
**Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

---

#### Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III Miasta Krakowa”:

Redaktor Naczelny: **Marcin Smolski**, Redaktor wydania: **Mateusz Drożdż**

Sekretarz redakcji i redaktor techniczny: **Dominik Słapiński**

Członkowie redakcji: **Paweł Wójcik** wraz z Komisją Informacji, Promocji i Budżetu Obywatelskiego

Projekt: **Marcin Smolski**

Wydawca: **Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ul. Naczelna 12, 31-416 Kraków**

Skład, łamanie, druk: Wydawnictwo Triada Wojciech Wicher, 42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34; Drukarnia i Biuro Handlowe: 42-501 Będzin, ul. Sielecka 61. Tel.: 509 914 292; 32 267-71-73; e-mail: triadaww@achjoj.pl

Teksty w edytowalnej wersji elektronicznej oraz zdjęcia w formacie jpg możecie Państwo składać osobiście na nośnikach w siedzibie Rady Dzielnicy III, wysyłać na adres Rady: ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków lub wysyłać pocztą elektroniczną na adres: rada@dzielnica3.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów, zmiany tytułów i dokonywania skrótów. Przysłanych lub dostarczonych materiałów Redakcja nie zwraca. Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć. „Biuletyn” jest gazetą bezpłatną.

Data i miejsce wydania: **Kraków, październik 2025 r., Nakład 5000 egzemplarzy, ISSN: 1509-1708**

#### BIURO RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

Zaprasza w porach przyjęć od poniedziałku do piątku w godz. 6:30 – 14.30. Przed wizytą w biurze Rady prosimy o kontakt telefoniczny i upewnienie się, że inspektor nie przebywa w danym momencie służbowo np. w Urzędzie Miasta Krakowa.

W dni sesyjne godziny pracy biura mogą ulec zmianie.

Telefon i faks: 12 412 49 13, e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl, www.dzielnica3.krakow.pl.

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza do śledzenia swojej strony internetowej: [www.dzielnica3.krakow.pl](http://www.dzielnica3.krakow.pl), gdzie ogłaszane są na bieżąco różne informacje dotyczące Dzielnicy, a także porządki obrad sesji, projekty uchwał i archiwalne numery „Biuletynu”.

## Budowa tramwaju do Mistrzejowic trwa

Budowa linii tramwajowej z ul. Mogiłskiej do Mistrzejowic trwa już ponad dwa lata. Zapraszamy do lektury kolejnej relacji z placu budowy.

W listopadzie 2024 r. rozpoczęto głębienie ścian szczelinowych przy ul. Młyńskiej. Aby zachować ciągłość procesu technologicznego, prace trwały całą dobę. Na ul. Lublańskiej prowadzono roboty ciesielsko-zbrojeniowe i betoniarskie. Od ul. Krzesławickiej do ul. ks. Kazimierza Jancarza trwały prace z docelowym układem torowiska. Na pętli tramwajowej Mistrzejowice zakończono roboty z trakcją i po odbiorach technicznych 25 listopada 2024 r. przywrócono ruch tramwajów. Stanowi ona ważny element trasy, gdyż obsłuży do 2,7 tys. pasażerów na godz. przy przepustowości 40 tramwajów na godz. W ramach jej przebudowy wykonano 1300 metrów sieci trakcyjnej wspartej na 32 słupach i 5 bramkach oraz 1013 metrów pojedynczego toru ułożonego na 179 płytach prefabrykowanych i wzmocnionego 320 metrami betonowych belek prefabrykowanych, pod który zużyto 1400 ton kruszywa. W grudniu na stacji Rondo Polsad zakończono wykonanie wykopu podstropowego do poziomu -2, po którym poruszać się będą tramwaje, a na ul. Młyńskiej kontynuowano głębienie ścian szczelinowych.

W styczniu 2025 r. zakończono przebudowę sieci wodociągowej od ul. Krzesławickiej do ul. Lublańskiej. Rozpoczęto prace z instalacjami odwodnienia i kanalizacji sanitarnej na stacji Rondo Polsad. Na ulicach Dobrego Pasterza, Młyńskiej i Janusza Meissnera zakończono przebudowę sieci sanitarnych i deszczowych. Na ul. Franciszka Bohomolca wykonano podbudowę torowiska. Na ul. ks. Kazimierza Jancarza ułożono pre-

fabrykowane podkłady wzdużne i wykonano podlew prefabrykowanych belek na zielonym torowisku. Na ul. Krzesławickiej przygotowano teren do spawania szyn. Po zachodniej stronie ul. Młyńskiej kontynuowano budowę chodników. Na ul. Janusza Meissnera rozebrano warstwy asfaltowe na jezdni zachodniej. Na ul. Pilotów od strony ul. Sadowki wykonano podbudowy chodników, a przy pętli tramwajowej Mistrzejowice podbudowę, odwodnienie liniowe i nawierzchnię ciągów pieszo-rowerowych. Na ulicach Dobrego Pasterza i Franciszka Bohomolca wykonano kanalizację kablową, kanał technologiczny oraz przepusty pod torami i jezdniami. Na ulicach Młyńskiej i Franciszka Bohomolca rozpoczęto realizację linii średniego napięcia zasilającego tunel oraz podstację. Na ul. Janusza Meissnera wykonano fundamenty palowe i rozpoczęto budowę kabli trakcyjnych oraz kanalizacji kablowej. Na ul. Lublańskiej prowadzono dalszy wykop podstropowy. Na stacji Rondo Polsad trwały prace izolacyjne i zbrojarskie płyty dennej oraz rozpoczęto jej betonowanie. Na ul. Młyńskiej kontynuowano głębienie ścian szczelinowych. W tunelu otwartym przy ul. Lublańskiej trwały prace zbrojeniowe rozpór i ocsepów. W styczniu zaprezentowano najnowsze wizualizacje inwestycji, które pozwoliły mieszkańcom lepiej wyobrazić sobie przyszły wygląd ich otoczenia. W lutym w ciągu ulic Pilotów, Akcyjowej, Mirosława Dzielskiego i Sadowki została wprowadzona czasowa organizacja ruchu, a na części z nich zaczął obowiązywać ruch jednokierunkowy.

W marcu zakończono przebudowę sieci wodociągowych oraz kontynuowano przebudowę kanalizacji sanitarnej i deszczowej przy ul. Janusza Meissnera. Na rondach Młyńskim oraz Polsadu przebudowano i przepięto kanalizację sanitarną oraz rozpoczęto ostatni etap realizacji ścian szczelinowych. Na ul. Lublańskiej trwała modernizacja kanalizacji deszczowej i przykanalików. Na rondzie Stanisława Barei oraz ul. Dobrego Pasterza zakończono przebudowę gazociągu niskiego i średniego ciśnienia. Wykonano przejście poprzeczne sieci wodociągowych przez ul. Dobrego Pasterza. Przy Parku Wodnym rozpoczęto wykopy, wymianę gruntu i wykonanie ław fundamentowych pod mur oporowy. Na rondzie Stanisława Barei zakończono układanie prefabrykatów i wykonanie ich zasypki na murze oporowym oraz prowadzono prace przygotowawcze pod ocsep muru oporowego w rejonie tunelu. Na terenie podstacji Bohomolca wykonano atyki i wymurowano ścianki działowe. Na większości odcinków inwestycji trwała budowa kanalizacji kablowej. Na ul. Janusza Meissnera wykonano 15 fundamentów palowych sieci trakcyjnej, a na ulicach Krzesławickiej i Franciszka Bohomolca kontynuowano układanie kabli trakcyjnych. Trwała budowa rur osłono-



Pracownicy budowy przy ul. Młyńskiej. Fot. Mateusz Drożdż



Wyładunek kolejnej partii materiałów na placu budowy przy ul. Lublańskiej. Fot. Mateusz Drożdż

wych kabli oświetleniowych i zabudowa fundamentów infrastruktury oświetleniowej na ul. Franciszka Bohomolca oraz linii kablowych tunelu i podstacji Młyńska oraz Bohomolca. Na ulicach Krzesławickiej, Franciszka Bohomolca i ks. Kazimierza Jancarza trwał montaż torowiska z podlewem punktowym. Na ul. Janusza Meissnera wykonano dolne warstwy wzmocnienia podłoża, podbudowę torowiska i układanie belek wzdłużnych pod montaż szyn, układanie chodników i podbudowę ścieżki rowerowej, kontynuowano prace ziemne i wzmocnienia pod jezdnią. Na ul. Franciszka Bohomolca rozpoczęto układanie chodników i podbudowy ścieżki rowerowej. Na ul. ks. Kazimierza Jancarza trwało korytowanie i układanie dolnej warstwy wzmocnienia na chodnikach i ścieżkach rowerowych. Na pętli Mistrzejowice wykonano podbudowę, odwodnienie liniowe, obrzeża i nawierzchnię pod ciągi pieszo-rowerowe. Na ul. Pilotów kontynuowano prace drogowe od strony ul. Sadowki.

W maju zakończono drążenie metodą podstropową tunelu północnego wzdłuż ul. Lublańskiej o długości 235 metrów. Rozpoczęto przebudowę kabli teletechnicznych na ulicach Janusza Meissnera, Lublańskiej i Dobrego Pasterza. Zakończono przebudowę linii elektroenergetycznych w rejonie al. Jana Pawła II. Wzdłuż całej trasy trwał montaż rur osłonowych dla nowych kabli oświetlenia ulicznego oraz montaż słupów oświetleniowych. Na ul. Janusza Meissnera wykonywano fundamenty trakcyjne i montaż słupów trakcyjnych. Na ul. Dobrego Pasterza rozpoczęto montaż kabli trakcyjnych. W rejonie Parku Wodnego realizowano zasypkę z gruntu zbrojonego przy budowie muru oporowego. Na rondzie Stanisława Barei i ul. Lublańskiej trwało wiercenie pali pod mur oporowy, a na ul. Janusza Meissnera budowa oczepów. Na al. Jana Pawła II i ul. Janusza Meissnera trwał demontaż ekranów akustycznych. Wzdłuż ulic ks. Kazimierza Jancarza i Janusza Meissnera

kontynuowano przygotowanie terenu pod nowe ciągi pieszo-rowerowe. Na ul. Pilotów trwały roboty brukarskie i ziemne pod nową konstrukcją jezdni. Na ulicach Janusza Meissnera i Dobrego Pasterza oraz pętli Mistrzejowice trwały prace ziemne i układanie warstw podbudowy pod przyszłe torowisko, montaż i kotwienie szyn zbrojonych. Na ul. Janusza Meissnera zakończono przebudowę kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Na rondzie Młyńskim prowadzono roboty przy przyłączach kanalizacji sanitarnej i zakończono przebudowę sieci gazowej średniego ciśnienia. Na rondzie Polsadu powstały nowe odcinki kanalizacji deszczowej odprowadzające wodę z estakady. Na ul. Lublańskiej trwała budowa kanalizacji deszczowej.

Od końca czerwca zaczęła się przebudowa skrzyżowania al. Jana Pawła II oraz ulic Janusza Meissnera, Mogińskiej i Stanisława Lema. Równocześnie zmieniła się organizacja ruchu na rondzie Stanisława Barei. Z powodu zamknięcia ruchu na jego południowej stronie do początku października przestał tam obowiązywać ruch okrężny. W kolejnym numerze „Biuletynu” przedstawimy relację z realizacji inwestycji w kolejnych miesiącach.

Cały czas kontynuowane są warsztaty „Mali Mistrzowie” skierowane do dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych, które pozwalają im lepiej zrozumieć proces budowy. Plac budowy odwiedzają także studenci uczelni technicznych oraz delegacje z innych miast realizujących podobne inwestycje, co pozwala na wymianę doświadczeń z zespołem realizującym inwestycję.

---

**Paweł Wójcik**  
**Przewodniczący Komisji Informacji,**  
**Promocji i Budżetu Obywatelskiego**  
**Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

---

## Mamy w Radzie Dzielnicy III krakowskiego Samorządowca Roku 2025!

Miło nam poinformować, że radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony zostali docenieni przez krakowian i do tegorocznego konkursu portalu LoveKrakow.pl aż dwóch radnych naszej Dzielnicy trafiło do finałowej grupy, na którą można było oddać swój głos. Celem konkursu miało być uhonorowanie osób, firm i instytucji, które w sposób szczególnym założyły się dla miasta. Spośród zgłoszonych kandydatur jurorzy docenili zaangażowanie i efekty pracy radnych Piotra Moskała oraz Rafała Terkalskiego, na których można było zagłosować od 8 do 18 sierpnia 2025 r.

12 września 2025 r. podczas gali w Centrum Konferencyjnym Fabryczna 13 ogłoszono zwycięzców. Byli to m.in. docenieni za całokształt swoich działań Sobiesław Zasada i Marcin Daniec w kategorii „Krakowianin Roku”, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Łukasz Sęk w kategorii „Sport”, dyrektor Szpitala Uniwersyteckiego Marcin Jędrzychowski w kategorii „Zdrowie” oraz firmy i instytucje w kategoriach: „Rozwój Gospodarczy”, „Przestrzeń i Architektura”, „Regionalny Biznes”, „Działania przyjazne środowisku”, „Kultura” i „Zaangażowanie społeczne”.



Moment ogłoszenia laureata w kategorii „Samorządowiec” w konkursie portalu LoveKrakow.pl. Fot. Marcin Smolski

W kategorii „Samorządowiec” wygrał Piotr Moskała, któremu serdecznie gratulujemy! Głosujący docenili podkreślone przez portal jego zaangażowanie w Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ale również w Dzielnicach II Grzegórzki i I Stare Miasto. Zwrócono także uwagę na jego działalność na rzecz poprawy infrastruktury miejskiej, bezpieczeństwa na ulicach i usprawnienia komunikacji zbiorowej. Piotr Moskała był tak-

Działania Radnego Piotra Moskała można śledzić na bieżąco na Facebooku: <https://www.facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow> i Instagramie: <https://www.instagram.com/piotrek.moskala>. Jest to również najlepsza platforma do kontaktu z Radnym.



Radny Piotr Moskała od lat wspiera czynnie ideę Budżetu Obywatelskiego. Fot. Michał Kisiel

że zawsze zaangażowany w rozwój infrastruktury sportowej, terenów zielonych, wsparcia dla placówek edukacyjnych, klubów sportowych, a także promocji historii i dziedzictwa Prądnika Czerwonego, Olszy i swoich rodzinnych Rakowic.

Piotr Moskała urodził się w 1981 r. Jest dr. inż. nauk rolniczych, absolwentem Wydziału Ogrodniczego Akademii Rolniczej, Krakowskiej Szkoły Biznesu Uniwersytetu Ekonomicznego, Akademii Górniczo-Hutniczej, Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie oraz studiów doktoranckich przy Instytucie Zootechniki – Państwowym Instytucie Badawczym. Jest działaczem samorządowym i społecznym, od 2011 r. jest radnym Dzielnicy III. Wyborcy powierzyli mu mandat radnego łącznie już czterokrotnie z rządu. W latach 2018-2024 pełnił funkcję Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony, obecnie jest Przewodniczącym Komisji Rewizyjnej Rady Dzielnicy III. W kwietniu 2024 r. w wyborach samorządowych otrzymał 2 369 głosów i został wybrany na Radnego Miasta Krakowa, gdzie pracuje w czterech Komisjach: Głównej, Kultury i Ochrony Zabytków, Budżetowej i Finansów, Infrastruktury oraz Sportu.

Komentując nominację i laury nasz Kolega Radny stwierdził skromnie: *To dla mnie zaszczyt znaleźć się w gronie tak zaangażowanych osób, które codziennie pracują na rzecz mieszkańców naszego miasta. Moja działalność w Radzie Miasta Krakowa oraz Radzie Dzielnicy III Prądnik Czerwony to przede wszystkim współpraca z mieszkańcami i rozwiązywanie realnych problemów – od poprawy stanu infrastruktury, przez bezpieczeństwo, po usprawnienia w komunikacji zbiorowej. Każda interpelacja, każda inicjatywa jest efektem rozmów i sygnałów od Państwa.*

Obu naszym Kolegom Radnym – i laureatowi, Piotrowi Moskała, i finaliście Rafałowi Terkalskiemu – serdecznie gratulujemy!

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

## Rok ze sztuką młodych z Prądnika Czerwonego

Miniony rok szkolny był wyjątkowy dla Liceum Sztuk Plastycznych Cosinus Young 15+ w Krakowie. 24 października 2024 r. w budynku szkoły przy ul. Lublańskiej 38 otwarta została Galeria Sztuki „Paleta Czasu”, której inauguracja zgromadziła uczniów, pedagogów, mieszkańców Dzielnicy i przedstawicieli samorządu. Już wtedy stało się jasne, że nowa przestrzeń nie będzie jedynie szkolną galerią, ale żywym miejscem spotkań, otwartym na twórczość młodych ludzi i dialog z lokalną społecznością.

Organizowane tu wystawy podkreślają indywidualizm młodych artystów i pozwalają im zaprezentować swój rozwój artystyczny. Zainteresowaniem cieszyły się także ekspozycje będące podsumowaniem projektów, w których uczestniczyła młodzież spoza liceum. Wystawa poświęcona patronom i patronkom krakowskich ulic połączyła sztukę z historią miasta oraz prezentowała prace uczniów szkół podstawowych, zaś wystawa pokonkursowa „Sztuk-mistrzowie. Śladami twórców” dowiodła, że młode pokolenie ósmoklasistów potrafi twórczo nawiązywać do dorobku takich artystów jak Magdalena Abakanowicz. Z kolei gra miejska „Zaczarowana Dzielnica”, przygotowana wspólnie z uczniami Szkoły Podstawowej nr 64, pozwoliła spojrzeć na swoje otoczenie z nowej perspektywy, a jej finałem była wystawa fotograficzna.

Zwieńczeniem pierwszego roku działalności Galerii Sztuki „Palety Czasu” stała się wystawa końcoworoczna otwarta w czerwcu 2025 r. Pokazała ona, jak intensywnie rozwija się warsztat licealistów, a jednocześnie stała się okazją do wspólnego świętowania postępów w nauce i twórczości. Prace z malarstwa i rzeźby, przygotowane



Otwarcie Galerii Sztuki „Paleta Czasu”. Wstęgę przecinają: dyrektorka szkoły Justyna Zarzecka (Kuśnierzowska) oraz Przewodniczący Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony Marcin Smolski. Fot. Agnieszka Żarnowska

pod kierunkiem nauczycieli, cieszyły się dużym zainteresowaniem i były dostępne do końca wakacji.

Działalność szkoły i galerii wykracza jednak daleko poza jej mury. W mijającym roku uczniowie uczestniczyli w prestiżowych projektach i wystawach organizowanych w krakowskich instytucjach kultury. Na Wawelu przygotowali warsztaty i performance inspirowany twórczością Magdaleny Abakanowicz, w Muzeum Archeologicznym zaprezentowali dzieła odwołujące się do wierzeń prastawiańskich, w Muzeum Galicja pokazali fotograficzne interpretacje wierszy Irit Amiel, a w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży wzięli udział w wystawie będącej dialogiem z dziedzictwem Olgi Boznańskiej. W każdym z tych miejsc młodzi artyści udowodnili, że sztuka to dla nich nie tylko lekcje w szkole, lecz także sposób poznawania historii i współczesności, a zarazem narzędzie budowania więzi międzypokoleniowych.

Warto podkreślić, że wystawy w Galerii Sztuki „Paleta Czasu” od początku wspierają radni Dzielnicy III, na czele z Przewodniczącym Rady Marcinem Smolskim, którzy swoją obecnością i zaangażowaniem potwierdzają, że sztuka staje się istotnym elementem lokalnej wspólnoty.

– *Paleta Czasu jest miejscem otwartym dla wszystkich mieszkańców. Zapraszamy, by razem odkrywać i przeżywać sztukę.* – mówi Justyna Zarzecka (Kuśnierzowska), dyrektorka szkoły. Pierwszy rok działalności galerii pokazał, że Prądnik Czerwony, Olsza i Rakowice zyskały nową przestrzeń kulturalną. „Paleta Czasu” to dziś nie tylko galeria, lecz także miejsce dialogu i współpracy, które inspirowa młodzież, integruje mieszkańców i buduje poczucie dumy z lokalnej tożsamości. Wszystko wskazuje na to, że ta wyjątkowa inicjatywa będzie się rozwijać, wzbogacając życie artystyczne Dzielnicy III, a także jej sąsiedztwa.

**Agnieszka Żarnowska**

**Liceum Sztuk Plastycznych Cosinus w Krakowie**



Pracownia rzeźby. Fot. Agnieszka Żarnowska

## Rada w pracy lipiec – wrzesień 2025 r.

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony w okresie od lipca do września 2025 r. odbyła 3 sesje i podjęła łącznie 25 uchwał.

W czasie sesji 1 lipca 2025 r. radni omówili i podjęli 7 uchwał:

### Podjęto decyzję:

- o korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2025 r.
- o wyrażeniu stanowczego sprzeciwu wobec projektu uchwały RMK w sprawie uchwalenia Zintegrowanego Planu Inwestycyjnego (ZPI) dla obszaru przy ul. Seniorów Lotnictwa. Stanowisko to zostało przekazane Prezydentowi Miasta Krakowa, Przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa oraz jednostkom zajmującym się planowaniem przestrzennym;
- o korekcie uchwały nr XIX/267/2025 dotyczącej zadania inwestycyjnego „Doposażenie parku Reduta” planowanego na lata 2026-2027;
- o rozdysponowaniu środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2026 r.

### Zawnioskowano:

- do PMK, ZDMK i ZTP o szereg czynności poprawiających bezpieczeństwo pieszych w rejonie prowadzonej budowy linii tramwajowej KST IV Meissnera – Mistrzejowice;
- do PMK i ZTP o wprowadzenie szeregu zmian w kursowaniu komunikacji autobusowej po okresie wakacyjnym – wnioskowane zmiany dotyczyły linii: 105/405, 124/424, 128, 129, 132, 138, 139, 152, 159, 169/469, 172, 182, 184/784, 189, 193, 199, 442, 482, 501, 502, 501 i 511;
- do PMK i RMK o podjęcie działań związanych z utworzeniem połączeń komunikacyjnych pomiędzy działkami miejskimi rozdzielonymi rzeką Białą i torami kolejowymi, które znajdują się w miejscach, gdzie Dzielnica III Prądnik Czerwony graniczy z Dzielnicą I Stare Miasto i Dzielnicą II Grzegórzki.

W czasie obrad Rady 26 sierpnia 2025 r. radni przyjęli 9 uchwał.

### Zawnioskowali:

- do PMK, ZTP oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania z wnioskiem o wdrożenie pilotażowego programu montażu pochyłonych koszy na śmieci przy ul. Mogiłskiej, al. 29 Listopada, wzdłuż przyszłej arterii północ – południe towarzyszącej trasie tramwajowej do Mistrzejowic, które będą dostosowane do potrzeb

rowerzystów, wzorem rozwiązań stosowanych m.in. w Kopenhadze;

- do PMK i ZTP o wprowadzenie szeregu rozwiązań w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej podczas remontu ul. marszałka Józefa Piłsudskiego;
- do PMK, RMK i ZDMK w sprawie określenia standardów bieżącego utrzymania torowisk tramwajowych oraz zawarcia w umowie konieczności cyklicznego szlifowania torowisk w celu ograniczenia hałasu i wibracji spowodowanych przez przejeżdżające tramwaje;
- do PMK i ZDMK o przeniesienie pod ziemię napowietrznej linii energetycznej przy ul. Krzesławickiej;
- do ZZM o zapewnienie lepszej pielęgnacji zieleni nasadzonej w sąsiedztwie przystanków autobusowych w ramach projektów Budżetu Obywatelskiego „Zielone przystanki w Dzielnicy III”, dokonanie nasadzeń kwiatów w donicach przy przystanku autobusowym Promienistych 01 oraz podjęcie działań na rzecz lepszej dbałości o zieleni na przystankach z tzw. „zielonym dachem”;
- do ZZM o utworzenie parków kieszonkowych przy skrzyżowaniu ulic Marchołta i Franciszka Bohomolca oraz przy rondzie Stanisława Barei po zakończeniu inwestycji tramwajowej KST IV Meissnera – Mistrzejowice;
- do ZDMK, ZTP i MIR o wyznaczenie tymczasowych przystanków tramwajowych “Tauron Arena Kraków Wieczysta” w rejonie skrzyżowania ulic Janusza Meissnera, Stanisława Lema i al. Jana Pawła II.

### Zdecydowali:

- o korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2025 r.;
- o korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2026 r.

Podczas sesji 16 września 2025 r. radni Dzielnicy III uchwalili 9 uchwał.

### Podjęli decyzję o:

- korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2026 r.;
- korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2025 r.

### Zawnioskowali:

- do PMK i ZZM o likwidację altany na terenach zielonych przy ul. Ugorek 1 z uwagi na kwestie bezpieczeństwa na osiedlu;
- do MIR i ZDMK o wprowadzenie zmian w stałej organizacji ruchu na ul. Widnej obejmującej ruch jednokierunkowy na odcinku od ul. Kazimierza Chałupnika do ul. Swojskiej;
- do PMK, ZDMK i ZTP o wprowadzenie szeregu działań związanych z budową linii tramwajowej KST IV Meissnera – Mistrzejowice, w tym:

- poprawę oznakowania ciągów pieszych wzdłuż całej budowy, wskazującego dojścia do przejść dla pieszych, przystanków autobusowych, obiektów użyteczności publicznej oraz sąsiednich skrzyżowań i węzłów drogowych, oraz wprowadzenie go w takiej postaci, jak ma to miejsce w przypadku remontu ul. Józefa Piłsudskiego;
- umieszczenie wielkoformatowych tablic na poszczególnych odcinkach wzdłuż placu budowy, plakatów na przystankach autobusowych oraz grafik na stronie internetowej Tramwaju do Mistrzejowic przedstawiających aktualną organizację ruchu drogowego pomiędzy sąsiednimi głównym skrzyżowaniami i węzłami drogowymi;
- niezwłoczne przeprowadzenie przeglądu oświetlenia na terenie całego rejonu budowy i doświetlenia wymagających tego miejsc, m. in. obszaru ronda Młyńskiego pomiędzy nim a skrzyżowaniem z ulicami Mieczysława Pszona i Kazimierza Chałupnika oraz obszaru ronda Stanisława Barei;
- wyznaczenie bezpiecznego dojścia dla mieszkańców od strony bloku przy ul. Janusza Meissnera 6 do przystanku oraz po wschodniej stronie ul. Meissnera pomiędzy ulicami Ugorek i Pszona;
- bezwzględne zabezpieczenie wejść na teren budowy po zakończeniu godzin pracy oraz znajdujących się tam studzienek;
- bezwzględne zabezpieczenie pieszych poruszających się wzdłuż terenu budowy przed możliwością potrącenia przez pracujący sprzęt budowlany poprzez zastosowanie ogrodzeń, barier, taśm ostrzegawczych lub obserwatorów BHP;
- przeprowadzenie audytu bezpieczeństwa pieszych poruszających się wzdłuż terenu budowy z udziałem przedstawicieli Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Państwowej Inspekcji Pracy, Policji i Straży Miejskiej;
- odnowienie tymczasowego oznakowania poziomego na jezdni przed okresem zimowym;
- systematyczną publikację na stronie internetowej Tramwaj do Mistrzejowic comiesięcznych sprawozdań z postępów prac przy budowie oraz komunikatów dotyczących wszelkich zmian w organizacji ruchu;
- przywrócenie funkcjonowania przystanku autobusowego Muzeum Lotnictwa Polskiego na trasie linii autobusowej 664, skierowanie do niego linii autobusowej 704 i zwiększenie jej częstotliwości lub uruchomienie dodatkowej zastępczej linii autobusowej kursującej na trasie: TAURON Arena Kraków Wieczysta – al. Jana Pawła II - przystanek Muzeum Lotnictwa Polskiego – al. Jana Pawła II – Mogilska – przystanek Białyucha – Mogilska – al. Jana Pawła II – TAURON Arena Kraków Wieczysta;
- publikację na stronie Zarządu Transportu Publicznego

Zastosowane w treści skróty:

KST - Krakowski Szybki Tramwaj  
 PMK – Prezydent Miasta Krakowa  
 RMK – Rada Miasta Krakowa  
 MIR – Biuro Miejskiego Inżyniera Ruchu  
 WPF – Wieloletnia Prognoza Finansowa  
 ZDMK – Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
 ZIM – Zarząd Inwestycji Miejskich  
 ZIS – Zarząd Infrastruktury Sportowej  
 ZTP – Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie  
 ZZM – Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie

- w Krakowie komunikatu opisującego łącznie wszystkie zmiany w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej na terenie Dzielnicy III w związku z realizowaną inwestycją;
- niezwłoczną realizację zaległych wniosków zawartych w uchwale Rady Dzielnicy III z 1 lipca 2025 r.;
  - do ZTP, WGK, MIR o wydłużenie trasy linii autobusowej 184 z końcówki Starowiślna do pętli Osiedle Podwawelskie wraz z przywróceniem ruchu tramwajowego na moście Grunwaldzkim oraz przywrócenie obsługi przystanku Dworzec Głównych Wschód przez linię autobusową 189;
  - do ZTP, WGK, MIR o przywrócenie funkcjonowania przystanków “Muzeum Lotnictwa Polskiego” oraz “Cystersów” dla nocnej linii autobusowej 664 oraz zmianę sposobu ich funkcjonowania z tymczasowych na stałe.

#### Zaopiniowali:

- pozytywnie opinię dotyczącą dzierżawy części działki przy ul. Strzelców w celu posadowienia tam wiaty śmietnikowej;
- pozytywnie koncepcję dotyczącą projektu budowy Smoczego Skweru przy ul. Klimka Bachledy.

---

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

**Współpraca: Dominik Słapiński**

---

Dokładna treść wszystkich podjętych i streszczonych powyżej uchwał Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony wraz ze szczegółowym wymienieniem konkretnych wniosków do władz miasta, a także wraz z kwotami pieniężnymi i uzasadnieniami do uchwał znajduje się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=208183](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=208183). Znaleźć tam można także wcześniejsze uchwały z tej kadencji oraz te, które zostały podjęte już po skierowaniu „Biuletynu” do druku, a na stronie: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=48935](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=48935) także uchwały z poprzednich trzech kadencji.

## Kosmiczne Lato w MDK

Tegoroczne wakacje w Młodzieżowym Domu Kultury przy al. 29 Listopada 102 cieszyły się ogromną popularnością. Przez kilka tygodni ponad setka dzieci z naszej Dzielnicy mogła spędzić lato aktywnie, bezpiecznie i radośnie – uczestnicząc w bogatym programie pełnym atrakcji, warsztatów i wycieczek.

Motywy przewodnim tegorocznych zajęć były kosmiczne podróże – wyobraźnia dzieci sięgnęła gwiazd, a każdy dzień w MDK zamienił się w prawdziwą międzyplanetarną przygodę. Uczestnicy mieli okazję wyruszyć w fascynujące wycieczki: poznawali tajemnice świata zwierząt w Ogrodzie Zoologicznym, zachwycali się zbiorami Muzeum Agatów w Rudnie i sami próbowali sił w poszukiwaniu minerałów, odkrywali historię w średniowiecznym zamku w Dębnie, a nawet odbyli rejs statkiem po Wiśle, który dla wielu był pierwszym takim przeżyciem.

Program obejmował również seanse kinowe, twórcze warsztaty oraz codzienne zajęcia pod czujnym okiem niezastąpionych nauczycieli z MDK. Dzieci brały udział w takich aktywnościach jak: programowanie, grafika komputerowa, śpiew, gra na instrumentach, zajęcia plastyczne, sportowe oraz ruchowe na świeżym powietrzu. W ten sposób uczestnicy rozwijali kreatywność, wyobraźnię,



Wizyta w średniowiecznym zamku w Dębnie. Fot. Ewelina Pająk

a także zdolności manualne, koordynację i współpracę w grupie. Podczas spotkania z przedstawicielami Straży Miejskiej poznali zasady bezpiecznego wypoczynku podczas wakacji.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się także warsztaty pszczelarskie zrealizowane w ramach programu Eko-edukacja uruchomionym przez Radę Dzielnicy III z inicjatywy radnego Mateusza Drożdża, które wprowadziły młodych uczestników w fascynujący świat pszczoł i ich roli w ekosystemie.

Cały projekt nie byłby możliwy bez wsparcia Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony, za które organizatorzy i uczestnicy serdecznie dziękują. Dzięki tej pomocy udało się zorganizować wycieczki autokarowe oraz wyjazdowe warsztaty gimnastyczno-muzyczne w Koniakowie w Beskidzie Śląskim.

Zainteresowanie wakacjami w MDK było ogromne. Rodzice chętnie zapisywali dzieci, doceniając bogaty program oraz profesjonalną opiekę, a dzieci wracały do domów z uśmiechem, pełne wrażeń i nowych doświadczeń. Potwierdza to atrakcyjność oferty MDK i potrzebę organizacji takich inicjatyw.

**Pracownia Animacji Kultury  
Młodzieżowego Domu Kultury  
przy al. 29 Listopada 102**



Zajęcia na boisku MDK przy al. 29 Listopada 102. Fot. Piotr Bobiński



Obóz w Koniakowie. Fot. Aleksandra Matejska



Zajęcia „Moja przyjaciółka pszczoła” w ramach Eko-edukacji. Fot. akropka

## Autorski projekt edukacyjny „Kraków – miasto widziane oczami dziecka”



Zwiedzanie wystawy w ramach warsztatów „Szopka krakowska”.  
Fot. Przedszkole nr 20

Nauczycielki z Samorządowego Przedszkola nr 20 opracowały i wdrożyły autorski projekt edukacyjny „Kraków – miasto widziane oczami dziecka”. W całorocznym projekcie uczestniczyły dzieci 4- i 5-letnie, a autorkami i opiekunkami projektu były Barbara Pocięcha oraz Urszula Matoga. Kraków – jak wszystkim wiadomo – to jedno z najstarszych i najpiękniejszych miast Polski. Ważne jest, aby dzieci już od najmłodszych lat poznawały bogactwa, które tkwią w zabytkach, kulturze i tradycjach naszej małej ojczyzny. Główną ideą projektu było wzbogacenie i usystematyzowanie wiedzy dzieci dotyczącej charakterystycznych atrybutów, z których słynie nasze miasto, a do których zaliczamy m.in. Wawel, Smoka Wawelskiego, Lajkonika, Rynek Główny i Sukiennice.

Zadania projektowe realizowane były na terenie przedszkola przy ul. Ułanów, a także poza nim w formie wycieczek i wyjść. Spośród wielu działań wymienić należy spotkania z przewodnikiem. Podczas warsztatów dzieci szczegółowo poznały legendę o Smoku Wawelskim oraz historię Konika Zwierzynieckiego – Lajkonika. Innym ciekawym doświadczeniem były zajęcia w Żywym Muzeum Obwarzanka. Po części teoretycznej dzieci własnoręcznie formowały swój przysmak, obserwowały sposób i etapy jego wypieku na specjalnym monitorze. Praca została nagrodzona uzyskaniem dyplomu Czeladnika Obwarzankowego.

W ramach projektu promocji historii i tradycji Krakowa dzieci wzięły także udział w dwóch ciekawych warsztatach w Pałacu Krzysztofory. Koszty ich przeprowadzenia pokryła Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony – za co dziękujemy. Podczas warsztatów „Szopka krakowska” prowadzonych przez edukatorów Muzeum Krakowa dzieci zwiedziły pokonkursową wystawę szopek krakowskich, zapoznaly się z historią oraz charakterystycznymi metodami i technikami ich powstawania. Przedszkolaki miały także okazję do zaprojektowania własnej szopki, twórczo przetwarzając zdobytą uprzednio wiedzę i wykorzystując różne techniki oraz

metody pracy twórczej. Każda praca była ciekawa i pełna kolorowych zdobień.

„Legends i zwyczaje krakowskie” to tytuł drugich warsztatów, tym razem teatralnych, które także odbyły się w Muzeum Krakowa, a konkretnie w Pałacu Krzysztofory. Dzieci wykorzystując technikę dramy wcieliły się w rolę legendarnych postaci i poznawały bogaty świat legend oraz zwyczajów krakowskich. Wszyscy aktywnie uczestniczyli w zajęciach, odgrywając scenki z legend o Smoku Wawelskim, Panu Twardowskim oraz Skarbach Krzysztoforskich. Mali aktorzy wykazali się dużą odwagą i z wielkim zaangażowaniem prezentowali swoje umiejętności na scenie. Zajęcia spotkały się z dużą aprobatą wśród przedszkolaków.

Autorski projekt zakładał także współpracę z rodzicami. Dzięki ich zaangażowaniu w sali przedszkolnej powstał czasowy kącik regionalny z książkami o Krakowie, fotografiami, pocztówkami, elementami garderoby krakowskiej oraz figurkami postaci z legend. Innym działaniem włączającym rodziców było wykonanie prezentacji multimedialnej „Mój najpiękniejszy zakątek Krakowa”. Zadanie polegało na zrobieniu pamiątkowego zdjęcia w miejscu, które dzieci i rodzice najbardziej lubią, które najbardziej im się podoba, do którego często wracają, mają miłe wspomnienia i doświadczenia. Całość pracy została zaprezentowana podczas spotkania integracyjnego.

Zwieńczeniem całego projektu było przedstawienie „Legendy Starego Krakowa” zaprezentowane przed społecznością przedszkolną. Dzieci w pięknych krakowskich strojach i przebraniach postaci z legend podsumowały zdobytą wiedzę oraz ukazały sobą postawę aktywnego, małego obywatela, który twórczo poznaje swoje miasto, jego historię i tradycje.

Wszystkie działania projektowe spotkały się z dużym zainteresowaniem dzieci, rodziców i nauczycieli. Był to czas dobrze spożytkowany i ciekawie spędzony.

**Barbara Pocięcha**  
Nauczyciel Samorządowego Przedszkola nr 20  
w Krakowie



Przedstawienie „Legendy Starego Krakowa”. Fot. Przedszkole nr 20

## Nocny Przejazd Rowerowy i Miejskie Kontrole Rowerowe



Uczestnicy Nocnego Przejazdu Rowerowego przed startem.  
Fot. z arch. UMK

6 czerwca 2025 r. Wydział Gospodarki Komunalnej i Transportu Urzędu Miasta Krakowa zaprosił cyklistów na 3. Krakowski Nocny Przejazd Rowerowy. Udział w nim wzięli również członkowie Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony - Maria Kurek i niżej podpisany Paweł Wójcik. Przejazd odbył się przy dźwiękach muzyki oraz w eskorcie Policji i ekipy zabezpieczającej w porze wieczornej, aby przypomnieć rowerzystom o konieczności oświetlenia swoich pojazdów po zmroku i w warunkach ograniczonej widoczności. Na uczestników czekały także drobne upominki w postaci opasek odblaskowych i zestawów lampek rowerowych.

Impreza zgromadziła liczne grono około 1 600 rowerzystów, w tym również rodziców z dziećmi, którzy zjechali się w letni wieczór pod Gmach Główny Muzeum Narodowego. Stąd wyruszyli oni na 17-kilometrową trasę wiodącą m.in. przez Dzielnice III ulicą Opolską i al. 29 Listopada. Cykliści po ok. dwóch godzinach po zmroku dotarli pod Gmach Główny Muzeum Narodowego.

Z myślą o cyklistach Wydział Gospodarki Komunalnej i Transportu Urzędu Miasta Krakowa, na wniosek Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, zorganizował 27 września 2025 r. w godz. 9:00-17:00 w parku Zaczarowanej Dorożki jeden z punktów jesiennej akcji Miejskich Kontroli Rowerowych, gdzie mogli oni sprawdzić stan techniczny swoich pojazdów. Serwisanci udzielali informacji, co warto lub trzeba w rowerach naprawić lub wymienić. Korzystający z usługi mogli wyregulować hamulce i siodełka, skontrolować stopień zużycia klocków hamulcowych i łańcucha, sprawdzić ogumienie i inne elementy konstrukcyjne, napompować opony, czy nasmarować łańcuch.

**Paweł Wójcik**  
**Przewodniczący Komisji Informacji, Promocji  
i Budżetu Obywatelskiego**  
**Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Rada i Zarząd Dzielnicy III  
Prądnik Czerwony  
dzielnica3.krakow.pl

### Darmowe dyżury prawne dla Mieszkańców Dzielnicy III

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza zainteresowanych Mieszkańców na darmowe dyżury prawne, które są prowadzone przez cztery kancelarie prawne współpracujące z naszą Radą. Są to:

**Kancelaria Radcy Prawnego Agnieszka Rembiesa**  
ul. Skawińska 22/5, 31-066 Kraków, tel.: 12 633 19 86, 501 189 800, e-mail: kancelaria@rembiesa.pl

**Kancelaria Markiewicz & Kowacka adwokaci i radcowie prawni**  
os. Bohaterów Września 76/1 31-621 Krakow, tel. 518 254 245, e-mail: kancelariakowacka@gmail.com

**Kancelaria Radcy Prawnego Małgorzata Stachnik**  
ul. Pilotów 21/1, 31-462 Kraków, tel. 12 307 60 50, e-mail: biuro@malgorzastachnik.pl

**Kancelaria Adwokacka Dominik Marchewka**  
ul. Słoneckiego 4/24, 31-417 Kraków, tel. 530834077, e-mail: adwokatmarchewka@gmail.com

Aby umówić się na bezpłatną poradę prawną, należy skontaktować się z wybraną przez Państwa kancelarią prawną i umówić się na wizytę, powołując się na umówioną usługę:

**„darmowy dyżur prawny dla Mieszkańców Dzielnicy III Prądnik Czerwony”.**

Do momentu przywrócenia możliwości prowadzenia spotkań w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12, wszystkie spotkania z prawnikami w ramach darmowych dyżurów prawnych będą odbywać się w siedzibach wybranych przez Państwa kancelarii prawnych.

**Zapraszamy!**

www.dzielnica3.krakow.pl / **Kraków, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, tel.: 12 412 49 13** / rada@dzielnica3.krakow.pl

## Wspieraliśmy głosowanie w Budżecie Obywatelskim

W tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego w Dzielnicy III dopuszczono do głosowania 37 projektów. Mieszkańcy, którzy je zgłosili, proponowali zarówno popularną w latach ubiegłych zieleń, ulepszenia infrastruktury dla pieszych, ale też cieszące się uznaniem u głosujących takie propozycje jak np. darmowe kody do e-booków, zajęcia sportowe, rozwój infrastruktury parkowej, zakup defibrylatorów, zielone wiaty, czy książkomat.

Zgłoszono też projekty nowe: mural przedstawiający patrona szkoły, spotkania z grami planszowymi, warsztaty w bibliotece, konkurs fotograficzny dla wszystkich krakowian promujący Dzielnicę III, zakup drona dla strażaków, spacer historyczno-kulturowe, a nawet taki nowatorski projekt, jak tańce w kręgu i liniowe.

Wybór był więc spory, głosowanie trwało ponad dwa tygodnie – od 19 września do 3 października 2025 r., a można było głosować zarówno zdalnie przez stronę [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl), jak i na kartach papierowych, które wrzucano do urny.

Aby wspomóc głosowanie i ułatwić mieszkańcom zapoznanie się z ideą Budżetu Obywatelskiego oraz z projektami przygotowanymi przez mieszkańców Rada Dzielnicy



W punkcie głosowania w parku Reduta zagłosowała m.in. Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Maria Klaman. Tu na zdjęciu w towarzystwie Przewodniczącego Rady Dzielnicy III Marcina Smolskiego. Fot. Michał Kisiel

III przygotowała dwie imprezy – sportową i społeczną – gdzie uruchomiliśmy do dyspozycji krakowian nasze punkty do głosowania.

W sobotę 27 września 2025 r. punkt stanął w parku Reduta w trakcie Biegu Przedszkolaka i Biegu Twierdzy Kraków. Dzień później, w niedzielę 28 września 2025 r., w parku Zaczarowanej Dorożki, gdzie działaliśmy wspólnie z różnymi instytucjami, służbami mundurowymi oraz podmiotami prywatnymi i pozarządowymi działającymi na terenie Dzielnicy III. Oba wydarzenia zgromadziły po kilkaset osób, nie tylko z naszej Dzielnicy, ale także mieszkańców innych części Krakowa. Bardzo dziękujemy za aktywność obywatelską i głosowanie – frekwencja przekroczyła nasze oczekiwania i sądząc po ilości głosów, zgromadzonych w urnie, była rekordową w dotychczasowych edycjach Budżetu.

Duża w tym zastęga Radnych Dzielnicy III, którzy posiadali stosowne uprawnienia do obsługi głosowania: Małgorzaty Janiec, Macieja Kalemba, Marcina Smolskiego, Pawła Wójcika i niżej podpisanego Mateusza Drożdża, a także radnych, którzy swoją obecnością na jednym lub obu wydarzeniach zachęcali mieszkańców do odwiedzin naszych punktów: Joanny Pierzchały-Cempury, Małgorzaty Radoń, Anny Wantuch, Piotra Moskały i Jacka Wojsa. Bardzo dziękujemy za tak liczną Państwa obecność na obu wydarzeniach i za skorzystanie z naszego punktu głosowania.

Obecnie trwa obliczanie głosów, a lista zwycięzców będzie ogłoszona niebawem, bo 30 października 2025 r.

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Radni (od lewej): Małgorzata Janiec, Joanna Pierzchała-Cempura i Paweł Wójcik, którzy obsługiwali i wspomagali głosowanie w namiocie Rady Dzielnicy III w czasie pikniku w parku Zaczarowanej Dorożki. Fot. Mateusz Drożdż



Punkt głosowania w akcji. Mieszkańcy wybierają i głosują, a radni obsługują głosowanie. Fot. Mateusz Drożdż

## Marszobieg Trzech Dzielnic

Kraków, 11 maja 2025 r. Ta sobota w Krakowie stała się sceną wyjątkowego wydarzenia, które w niezwykle sposób połączyło mieszkańców trzech dzielnic. Odbył się Marszobieg Trzech Dzielnic zorganizowany przez Związek Harcerstwa Polskiego Hufiec Kraków-Śródmieście. Inicjatywa ta powstała we współpracy z Radami Dzielnic I Stare Miasto, II Grzegórzki oraz III Prądnik Czerwony, a także przy wsparciu Młodzieżowego Domu Kultury im. Aleksandra Kamińskiego.

Marszobieg to nie tylko sportowe zmagania, lecz przede wszystkim promocja aktywnego stylu życia i budowania silnych więzi lokalnych. Mieszkańcy mieli okazję sprawdzić swoją kondycję na malowniczej trasie, która wiodła przez urokliwe zakątki ich dzielnic. Była to idealna okazja do integracji z sąsiadami i odkrywania Krakowa z nowej perspektywy. Szczególnie imponujący był duch współpracy pomiędzy harcerzami, przedstawicielami Zarządów Dzielnic i Młodzieżowego Domu Kultury. Ich synergia okazała się kluczem do sukcesu. Harcerze z Hufca Kraków-Śródmieście, znani ze swojej energii i doskonałej organizacji, dołożyli wszelkich starań, aby wydarzenie przebiegło sprawnie, a uczestnicy mogli cieszyć się każdą chwilą.

Po emocjonujących zmaganiach na wszystkich czekała zasłużona nagroda – grill i strefa rekreacyjna. Był to moment na odpoczynek, wymianę wrażeń z trasy i zacieśnia-



Marszobieg Trzech Dzielnic 11 maja 2025 r. Fot. hm. Katarzyna Kucińska HR

nie nowych znajomości. Atmosfera pikniku rodzinnego, pełna śmiechu i radosnych rozmów, sprzyjała budowaniu poczucia przynależności do lokalnej społeczności.

Marszobieg Trzech Dzielnic to bez wątpienia olbrzymi sukces, zarówno w wymiarze sportowym, jak i społecznym. Udowodnił, że dzięki wspólnym siłom i zaangażowaniu, można tworzyć inicjatywy, które skutecznie angażują mieszkańców, promują zdrowie i wzmacniają więzi. Organizatorzy, zainspirowani pozytywnym odbiorem, już zapowiedzieli plany na kolejne edycje. Z pewnością wydarzenie to na stałe wpisze się w kalendarz najważniejszych krakowskich imprez sportowych i integracyjnych, na które mieszkańcy już teraz z niecierpliwością czekają. Czuwaj!

**p hm. Piotr Szewczyk**  
**Związek Harcerstwa Polskiego**  
**Hufiec Kraków-Śródmieście**

## Ruch, emocje, sztuka – taneczne święto w MDK

Konkurs taneczny zorganizowany 10 maja 2025 przez Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 stał się prawdziwym świętem tańca i pasji. Na scenie zaprezentowali się młodzi tancerze ze szkół i placówek oświatowych, dzieląc się swoim talentem i radością tworzenia.

Na scenie królowały różnorodne style taneczne – od klasycznego baletu, przez taniec współczesny i jazzowy, aż po pełen energii hip-hop. Każdy występ był unikalny i świadczył o zaangażowaniu oraz pracy występujących. Jury konkursowe miało niełatwe zadanie, by spośród wielu utalentowanych wykonawców wyłonić zwycięzców. Nagrody przyznano w pięciu kategoriach wiekowych i stylowych. Szczególny nacisk położono na samodzielność uczestników w przygotowaniu choreografii, co dodatkowo podkreśliło ich kreatywność i osobowość sceniczną.

Po zakończeniu części konkursowej na uczestników czekała kolejna niespodzianka – otwarte warsztaty taneczne.

Pod okiem doświadczonych instruktorek odbyły się zajęcia z tańca współczesnego oraz jazzowego. Była to doskonała okazja, by nie tylko

doskonał technikę, ale także inspirować się pracą zawodowych artystek sceny tanecznej i poznać nowe formy ruchu.

Wydarzenie nie tylko promowało taniec wśród dzieci i młodzieży, ale także stworzyło przestrzeń do spotkania pasjonatów sztuki tanecznej, wymiany doświadczeń i wzajemnej inspiracji. Taneczna scena MDK z pewnością jeszcze nieraz zadrży od kroków pełnych pasji!

**Pracownia Animacji Kultury**  
**Młodzieżowy Dom Kultury**  
**przy al. 29 Listopada 102**



Nagrodzeni w konkursie tańca. Fot. MDK

## Dzień sportu, Twierdzy Kraków i głosowania

W sobotę 27 września 2025 r. puls sportowego Krakowa bił w parku Reduta. Z inicjatywy Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony wspólnie z Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana, Młodzieżowym Domem Kultury przy al. 29 Listopada 102 oraz Stowarzyszeniem Adventure zorganizowaliśmy kilka wydarzeń, które zgromadziły licznych miłośników sportu i historii Krakowa.

Tego dnia zorganizowaliśmy aż dwie imprezy biegowe – Bieg Przedszkolaka oraz XXVII Bieg Twierdzy Kraków. Młodzi sportowcy mieli do pokonania trasę liczącą co prawda tylko 300 metrów, ale za to wzięli udział w prawdziwej rozgrywce, którą poprowadziła Członkini Zarządu Dzielnicy III Joanna Pierzchała-Cempura, a potem biegli z prawdziwymi indywidualnymi numerami startowymi, przebiegając przez linię prawdziwego startu i mety oraz zostali nagrodzeni najprawdziwszymi medalami. Wręczali je: Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Maria Kłaman oraz Przewodniczący Rady Dzielnicy III Marcin Smolski, a zawodników dopingowali Radni Miasta Krakowa: Anna Bałdyga i Piotr Moskała oraz radni Dzielnicy III: Zastępca Przewodniczącego Dzielnicy III Maciej Kalemba, Członkowie Zarządu Joanna Pierzchała-Cempura i Mateusz Drożdż oraz radny Paweł Wójcik. Na najbardziej gorący doping młodzi biegacze mogli liczyć ze strony swoich rodziców i nauczycieli z przedszkoli. Sądząc po szerokich uśmiechach, uczestnicy zawodów byli zadowoleni. Nic dziwnego, że te zmagania sportowe z roku na rok cieszą się coraz większym zainteresowaniem.

Jednocześnie rywalizowały ze sobą także same placówki przedszkolne. Co prawda, nie były to wyścigi kadry na tym samym dystansie, ale brano pod uwagę skuteczność przedszkolnych pedagogów w zachęcaniu dzieci do aktywności sportowej. Każde z przedszkoli, które wzięło udział w wydarzeniu, otrzymywało bonus finansowy do wykorzystania na swoje potrzeby, a najwięcej otrzymały najlepsze – najliczniej reprezentowane – placówki. Wygrało Przedszkole nr 178 z ul. Sudolskiej przed Przedszkolem nr 123 z ul. Macieja Miechowity oraz Przedszkolem nr 20 z ul. Ułanów. Mamy nadzieję, że prawdziwie rodzinna atmosfera wydarzenia - nie licząc waty cukrowej i owoców - zachęci w przyszłym roku jeszcze więcej młodych sportowców do udziału w kolejnej edycji Biegu.

Gdy przedszkolaki z medalami na szyjach zakończyły swoją imprezę, rozpoczęły się zmagania dorosłych w ramach XXVII Biegu Twierdzy Kraków. Były rozgrywane w trzech konkurencjach: biegów na 5 lub 10 km oraz marszu

Nordic Walking na 5 km. Wydarzenie cieszące się dużą popularnością przygotowało Stowarzyszenia Adventure, które nie tylko zajęło się stroną sportową, ale także zorganizowało program zwiedzania okolicznych obiektów fortecznych dla wszystkich chętnych. W zawodach udział wzięło ponad 150 zawodniczek i zawodników. Biegący i idący mieli do pokonania liczne różnice wzniesień, a trasa biegła przez parki, wzdłuż potoku, przez pole uprawne, wąską ścieżką przez krzaki i szerokimi alejkami parkowymi wzdłuż fortu „Batowice”, schodami w górę i schodami w dół, po trawie, szutrze, żwirze, błocie, betonie i asfalcie, w cieniu i w słońcu. Niemniej jednak wszyscy dotarli do mety.

Warto dodać, że w zawodach wzięło udział także przedstawiciel Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony – niżej podpisany radny Mateusz Drożdż – który reprezentował barwy Rady i zajął piąte miejsce w marszu Nordic Walking na 5 km.

Najlepsi w każdej z kategorii oprócz medali otrzymali pamiątkowe cechy z kaktusami, które wręczał Prezes Stowarzyszenia Adventure Maciej Mierzwa. Po ceremonii nagrodzenia wszyscy chętni mogli wziąć udział w spacerze pomiędzy szanłem piechoty IS V-6 w parku Reduta a fortem „Batowice”, który poprowadzili przewodnicy ze stowarzyszenia Rawelin. Wydarzenie sportowo-historyczne wpisało się zatem znakomicie w trwające wówczas Dni Twierdzy Kraków promujące dziedzictwo architektury obronnej Krakowa.

Wszyscy chętni mogli również zagłosować w Budżecie Obywatelskim, którego stoisko wraz z projektami, kartami do głosowania i urną znajdowało się w namiocie Rady Dzielnicy III.

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Ceremonia wręczenia medali i czeków dla najbardziej usportowionych przedszkoli. Na podium Dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 178 Anna Musiał, z przodu od lewej: realizator Biegu Przedszkolaka Jakub Bem, Przewodniczący Rady Dzielnicy III Marcin Smolski, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Maria Kłaman, Radny Miasta Krakowa Piotr Moskała, z tyłu w malinowej kurtce Członkini Zarządu Dzielnicy III Joanna Pierzchała-Cempura oraz w czarno-pomarańczowej kurtce z numerem startowym Członek Zarządu Dzielnicy III Mateusz Drożdż. Fot. Michał Kisiel

# Fotorelacja z Biegu Przedszkolaka i Biegu Twierdzy Kraków



Fot. Michał Kisiel